

## UDIS LIBRARY RULES

Reading is one of the most important skills your child will learn in school. Like all skills, improvement comes with practice. The Udon Thani International School Library provides a variety of books for students to borrow for reading practice, information, and enjoyment. Your child's class will visit the school library weekly to select 2 books per week. You can help your son/daughter by reading to or with him/her and asking questions about the story. Encourage your child to spend time reading at home every night.

เนื่องจากการอ่านเป็นทักษะที่มีความสำคัญเช่นเดียวกับทักษะอื่นๆ ที่ต้องพัฒนาด้วยการฝึกฝน ทางห้องสมุดโรงเรียนนานาชาติอุดรธานีจึงได้จัดหาหนังสือให้นักเรียนได้ยืมเพื่อฝึกฝนทักษะการอ่าน ค้นคว้าข้อมูลต่างๆ และเพื่อความสนุกสนานเพลิดเพลิน โดยนักเรียนแต่ละชั้นจะมีชั่วโมงห้องสมุดสัปดาห์ละหนึ่งครั้งและสามารถยืมหนังสือได้ 2 เล่ม/สัปดาห์ ทั้งนี้ผู้ปกครองสามารถมีส่วนช่วยเพิ่มทักษะการอ่านของบุตรหลานของท่านโดยอ่านออกเสียงให้เด็กฟังหรือตั้งคำถามที่มีเนื้อหาเกี่ยวกับเนื้อเรื่องในหนังสือ หรือช่วยส่งเสริมเด็กๆ ให้ใช้เวลาอ่านหนังสือทุกวัน

- Students are responsible for handling library books with care, since they are for everyone to share. Please keep books away from pets, food, and all liquids.

นักเรียนจะต้องรับผิดชอบในการดูแลและรักษาหนังสือของห้องสมุดเป็นอย่างดีเนื่องจากนักเรียนจะใช้หนังสือห้องสมุดร่วมกัน กรุณาเก็บหนังสือให้พ้นจากสัตว์เลี้ยง อาหารและเครื่องดื่ม หรือของเหลว

- Any book damage should be reported to the library as soon as possible so we can attempt repairs.

หากหนังสือเกิดการชำรุดเสียหาย ต้องแจ้งให้ทางห้องสมุดทราบโดยทันทีเพื่อทำการซ่อมแซม

- Library books may be kept for one week. A book may be renewed (checked out again) if the student is not finished reading it.

นักเรียนสามารถยืมหนังสือได้เป็นเวลาหนึ่งสัปดาห์ และสามารถยืมใหม่ได้อีกครั้งในสัปดาห์ต่อไปหากยังไม่จบ

- An overdue (late) book means a student cannot borrow another book (until the overdue book is renewed or returned).

นักเรียนไม่สามารถยืมหนังสือได้หากยังไม่ทำการคืนหนังสือเล่มเดิม

- If a book is lost or damaged, payment toward a replacement will be requested from the parents.

ผู้ปกครองจะต้องจ่ายค่าชดเชย กรณีหนังสือชำรุดหรือสูญหาย

- If your family plans to move, please return all books before moving.

กรุณาคืนหนังสือให้ครบถ้วนหากผู้ปกครองมีกำหนดการที่จะย้ายนักเรียนออกจากโรงเรียน

We hope your child will read and enjoy many books and grow in their reading skills while attending our school.

By signing this form I also agree that we will abide by the rules and policies of the school.

ทางโรงเรียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าบุตรหลานของท่านจะรักและพัฒนาทักษะการอ่านในขณะที่กำลังศึกษาอยู่ที่โรงเรียนนี้

และด้วยการลงนามไว้เป็นหลักฐานในแบบฟอร์มฉบับนี้ ข้าพเจ้ายินดีที่จะปฏิบัติตามกฎข้อระเบียบต่างๆ และนโยบายของโรงเรียน

SIGNATURE OF PARENT OR GUARDIAN .....

(ลายเซ็นผู้ปกครอง หรือ ผู้ดูแล)

FULL NAME ..... DATE ..... / ..... /.....

(ลงชื่อตัวบรรจง)

(วันที่)